



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 декември 2019 г.
(OR. en)

14826/19

Междуетноститутитионално досие:
2019/0260 (NLE)

AVIATION 248
RELEX 1127

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на съвместния комитет, създаден със Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/...НА СЪВЕТА

от...

**за позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в рамките на съвместния комитет, създаден със Споразумението за въздушен
транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки (наричано по-нататък „споразумението“) беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2019/702 на Съвета¹ и влезе в сила на 16 май 2019 г.
- (2) С член 17 от споразумението се създава съвместен комитет, който гарантира правилното действие и прилагане на споразумението.
- (3) В член 17, параграф 8 от споразумението се предвижда, че съвместният комитет трябва да приеме свой процедурен правилник.
- (4) С цел да се гарантира ефективното прилагане на споразумението, процедурният правилник на съвместния комитет следва да бъде приет.
- (5) Следователно позицията на Съюза в рамките на съвместния комитет следва да се основава на приложения проект на решение на съвместния комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение (ЕС) 2019/702 на Съвета от 15 април 2019 г. относно сключването, от името на Съюза, на Споразумението за въздушен транспорт между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна (ОВ L 120, 8.5.2019 г., стр. 1).

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на първото заседание на съвместния комитет, създаден с член 17 от Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, във връзка с приемането на процедурния правилник на съвместния комитет, се основава на проекта на решение на съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Незначителни промени в проекта за решение на Съвместния комитет могат да бъдат договорени от представителите на Съюза в Съвместния комитет без допълнително решение на Съвета.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

ПРОЕКТ

РЕШЕНИЕ № 1/2019
НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН СЪС
СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ВЪЗДУШЕН ТРАНСПОРТ МЕЖДУ КАНАДА
И ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И НЕЙНИТЕ ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ

от ...

за приемане на неговия процедурен правилник

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ КАНАДА—ЕС,

като взе предвид Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки (наричано по-нататък „споразумението“), и по-специално член 17 от него,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Приема се процедурният правилник на съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Съставено в ...на

За съвместния комитет,

Ръководител на делегацията на Европейския съюз

Канада

[име]

Ръководител на делегацията на

[име]

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, и по-специално член 17 от него,

ПРИЕ СЛЕДНИЯ ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК:

Член 1

Ръководители на делегации

1. Съвместният комитет се състои от представители на страните.
2. Съвместният комитет се председателства съвместно от ръководителите на делегации на страните.

Член 2

Заседания

1. Съвместният комитет заседава най-малко веднъж годишно като страните се редуват като домакин на заседанията. Освен това всяка от страните може да поиска свикване на заседание на съвместния комитет съгласно член 17, параграф 3 от споразумението.
2. Съвместният комитет може да провежда присъствени заседания или да заседава по друг начин (конферентни телефонни разговори или видео конференции).

Член 3

Делегации

1. Преди заседание ръководителите на делегации се информират взаимно за предвиждания състав на своите делегации за това заседание.

2. Със съгласието на съвместния комитет представители на заинтересованите страни в сектора на въздушния транспорт могат да бъдат канени да присъстват на заседанията в качеството на наблюдатели.
3. Съвместният комитет може да се съгласи да покани други заинтересовани страни или експерти да присъстват на заседания с цел представяне на информация по определени въпроси.

Член 4

Секретариат

Служител на Европейската комисия и служител на правителството на Канада изпълняват съвместно функциите на секретари на съвместния комитет.

Член 5

Дневен ред на заседанията

1. Ръководителите на делегации изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание по взаимно съгласие. В рамките на възможното този предварителен дневен ред се изготвя най-късно петнадесет дни преди датата на заседанието с оглед на навременното му предаване на членовете на всяка делегация и за улеснение на консултациите с тях.
2. Дневният ред се приема от съвместния комитет в началото на всяко заседание. Въпроси, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени към него със съгласието на съвместния комитет.

3. Ръководителите на делегации могат да съкратят срока, предвиден в параграф 1, за да се вземе предвид спешният характер на даден въпрос.

Член 6

Протокол от заседанието

1. В края на всяко заседание на съвместния комитет се съставя проект на протокол за заседанието. В него се посочват обсъдените точки и всички постигнати съвместни заключения, включително всички приети препоръки и решения.
2. Протоколът от заседанието се одобрява писмено от ръководителите на делегации в срок от 30 дни от датата на заседанието или до друга дата, определена от страните.
3. След като е одобрен, протоколът от заседанието се подписва от ръководителите на делегации и един оригинал се връчва на всяка от страните. Страните могат да решат, че подписването и размяната на електронни екземпляри удовлетворява посоченото изискване.
4. Освен ако не е договорено друго, заседанията на съвместния комитет не са публични. Протоколите от заседанията и размяната на писма, в зависимост от случая, са публични, освен ако някоя от страните не възрази. Ако е необходимо, съвместният комитет може да постигне съгласие да препоръча издаването на съвместно съобщение за медиите.

Член 7
Писмена процедура

Когато е необходимо и надлежно обосновано, решенията и препоръките на съвместния комитет могат да се приемат чрез писмена процедура. За тази цел ръководителите на делегации обменят проектите за мерки, по които се изисква становище на съвместния комитет и които след това могат да бъдат потвърдени чрез размяна на писма.

Член 8
Разисквания

1. Съвместният комитет взема решения и формулира препоръки с консенсус.
2. Решенията и препоръките на съвместния комитет се озаглавяват „Решение“ и „Препоръка“, последвани от сериен номер, датата на тяхното приемане и описание на техния предмет.
3. Решенията и препоръките на съвместния комитет се подписват от ръководителите на делегации и се прилагат към протокола от заседанието.
4. Всяко решение на съвместния комитет се изпълнява от страните в съответствие с техните вътрешни процедури.

Член 9
Работни групи

1. Съвместният комитет може да постигне съгласие за създаване на работни групи за проучване на специфични въпроси от значение за споразумението. Мандатът на дадена работна група се одобрява от съвместния комитет и се посочва в съответния протокол от заседанието.
2. Съставът на работните групи се определя от съвместния комитет.
3. Работните групи докладват на съвместния комитет. Те не вземат решения, но могат да отправят препоръки към съвместния комитет.
4. Съвместният комитет може по всяко време да постигне съгласие за разпускане на всички съществуващи работни групи, да промени мандата им или да създаде нови работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на неговите задължения.

Член 10
Разходи

1. Членовете на всяка делегация поемат разходите си за участие в заседание или работна група.
2. Всички други разходи, свързани с материалната организация на заседанията, се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 11

Изменения на процедурния правилник

Съвместният комитет може по всяко време да измени настоящия процедурен правилник с решение, взето в съответствие с член 8.
